

# PROGRESSO E TRADIZIONE – DAL 1909

## A TUTTO VAPORE VERSO L'ELETTRICITÀ

Hermann Kumler ed Edwin Matter furono tra i pionieri dell'elettrificazione. A partire dal 1909 si dedicarono all'infrastruttura tecnica ed elettrica, sia in Svizzera che all'estero. Nel corso di diversi decenni, l'azienda ha consolidato la propria posizione e non ha mai smesso di espandere competenze e servizi.

## ABBIAMO UNITO LE FORZE PER DIRIGERCI VERSO IL FUTURO

Dal 2018 Kumler+Matter appartiene a Bouygues Energies & Services che, con circa 5000 collaboratori in 100 sedi, è leader nel settore dei servizi per edifici, quartieri e infrastrutture in Svizzera. All'inizio del 2019, Kumler+Matter è stata scissa in due diverse società per azioni.



**13**

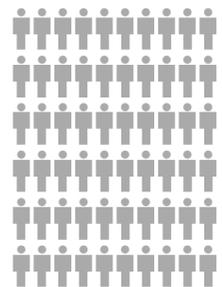
SEDI IN SVIZZERA

**+450**

COLLABORATORI

**150**

MEZZI SPECIALI



**DAL 1909**  
KUMMLER+MATTER

**30**

SERVIZI



ENERGIA, TRAFFICO E TELECOMUNICAZIONI – IL VOSTRO PARTNER PER LE INFRASTRUTTURE



Kumler+Matter EVT AG  
Buckhauserstrasse 22  
8048 Zurigo

Kumler+Matter EVT SA  
Via Cantonale 6, CP 163  
6805 Mezzovico-Vira

Kumler+Matter EVT SA  
Chemin du Rionzi 52  
1052 Le Mont-sur-Lausanne

info@kuma-evt.ch  
kuma-evt.ch



# ENERGIA, TRAFFICO E DATI DEVONO SCORRERE SEMPRE SENZA OSTACOLI

Installiamo impianti elettrici per le infrastrutture da oltre 100 anni. Noi di Kummler+Matter EVT SA siamo guidati da un principio: «Comprendere i flussi dell'energia, del traffico e dei dati». Questo principio rispecchia il nostro impegno quotidiano. Facciamo in modo che tutto scorra liscio e che possiate contare su un'infrastruttura perfetta.

## IL CLIENTE AL CENTRO

I nostri esperti lavorano con passione assicurandosi che ogni progetto sia portato a termine con puntualità, massima qualità e successo. Siamo pronti a soddisfare ogni richiesta e a percorrere coraggiosamente anche strade nuove in grado di portarci al risultato migliore. Energia, traffico e dati devono scorrere sempre senza ostacoli.

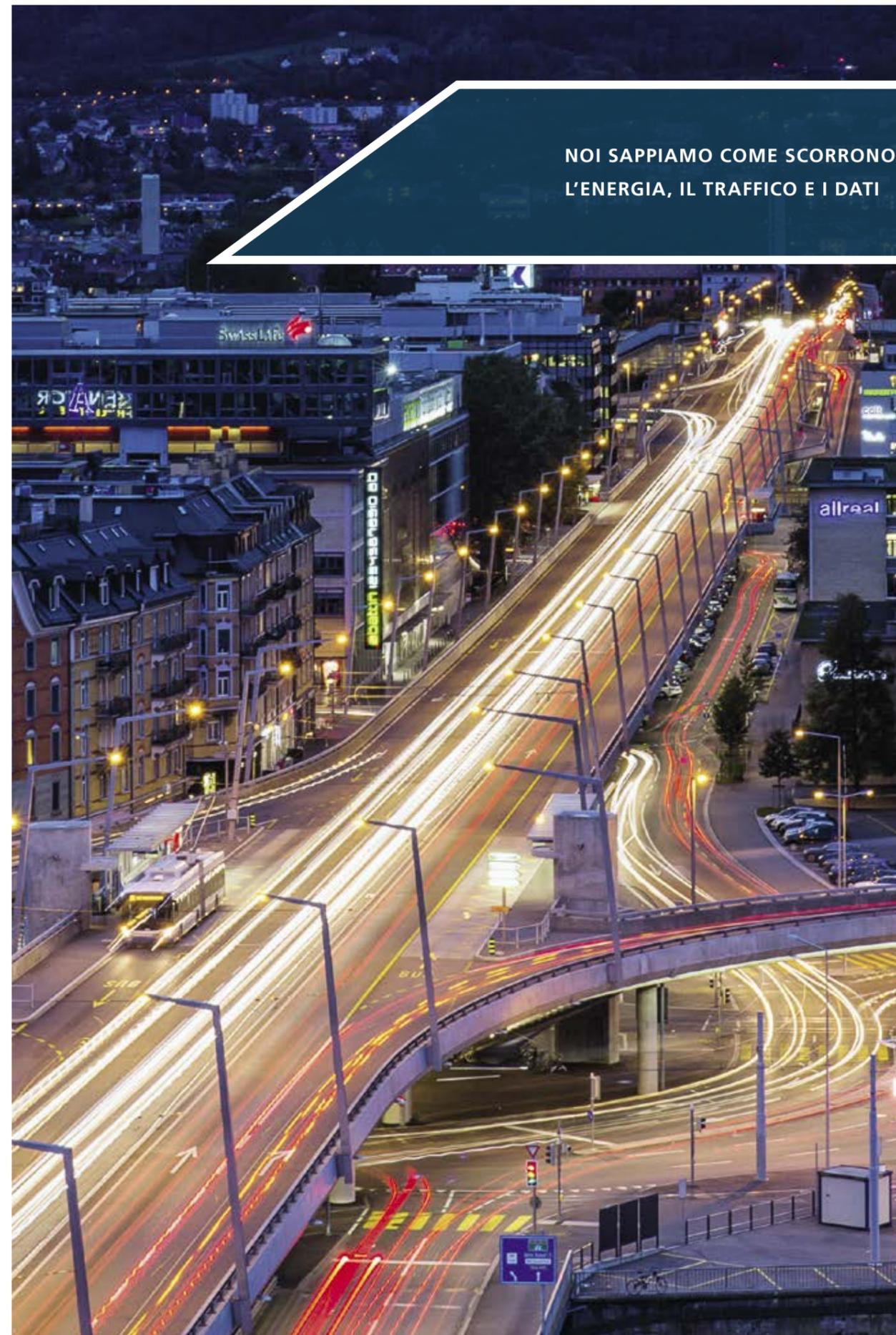
## SEDI IN TUTTA LA SVIZZERA

Kummler+Matter EVT ha sedi su tutto il territorio svizzero e offre un referente locale per ogni regione linguistica. Rivolgetevi alla nostra rete di esperti e approfittate del nostro vasto parco mezzi e dell'ampia gamma di servizi che offriamo.

## COMPETENZA CHE CONVINC

I prodotti e i servizi di Kummler+Matter EVT sono molto apprezzati dai clienti svizzeri. Siamo fieri degli innumerevoli e rinomati progetti che abbiamo svolto, come l'installazione delle attrezzature elettrotecniche della galleria di base del San Gottardo. Competenza sulla quale potete fare affidamento.

NOI SAPPIAMO COME SCORRONO  
L'ENERGIA, IL TRAFFICO E I DATI



## DAI CAVI E LE LINEE AGLI IMPIANTI COMPLESSI

Kummler+Matter EVT offre soluzioni complete per un approvvigionamento energetico economicamente sostenibile e improntato al futuro. I nostri specialisti altamente qualificati realizzano tutte le installazioni, dalle linee elettriche e i cavi fino alle sottostazioni e alle stazioni di accoppiamento, senza tralasciare gli impianti speciali su misura.

L'ENERGIA  
DEVE SCORRERE

### I NOSTRI SERVIZI IN BREVE:

- ✓ Sistemi di alimentazione provvisoria
- ✓ Stazioni di trasformazione mobili e fisse
- ✓ Cavi
- ✓ Costruzione di linee elettriche
- ✓ Gruppi di continuità
- ✓ Impianti GIS
- ✓ Illuminazione pubblica
- ✓ Travi di funi
- ✓ Luminarie natalizie
- ✓ Impianti d'illuminazione
- ✓ Infrastrutture per eventi
- ✓ Illuminazione dei binari
- ✓ Stazioni di ricarica

## RETI E CAVI

Dalla fase di pianificazione a quella di progettazione e posa, fino all'installazione: Kummler+Matter EVT si occupa dei lavori di costruzione e montaggio, ma anche del tiraggio dei cavi, in modo che elettricità e informazioni arrivino sempre senza intoppi. Possiamo contare sulla nostra organizzazione a livello nazionale e sulla conoscenza delle caratteristiche locali e regionali.

## LINEE ELETTRICHE

Dalla pianificazione all'engineering e alla realizzazione, fino ad arrivare alla messa in servizio e alla manutenzione: offriamo una gamma di servizi completi per ogni livello di tensione.

## SOTTOSTAZIONI

Nei progetti di costruzione o conversione di impianti per l'energia, ci occupiamo del montaggio dell'intera attrezzatura elettromeccanica delle sottostazioni: dai terminali dei cavi fino ai trasformatori e alle cabine di distribuzione per la conversione dell'energia.

## STAZIONI DI TRASFORMAZIONE MOBILI E FISSE

I consumi energetici sono in costante aumento e con essi cresce anche il carico sulla rete di distribuzione. Le stazioni di trasformazione fisse rappresentano l'elemento di raccordo tra i diversi livelli di tensione: sono loro a collegare o scollegare le linee e a correggere la tensione in base a requisiti specifici. In tutti quei casi dove il fabbisogno di energia elettrica è elevato ma temporaneo, per coprire i picchi vengono utilizzate le stazioni di trasformazione mobili. Kummler+Matter EVT installa tutti gli impianti e li consegna chiavi in mano.

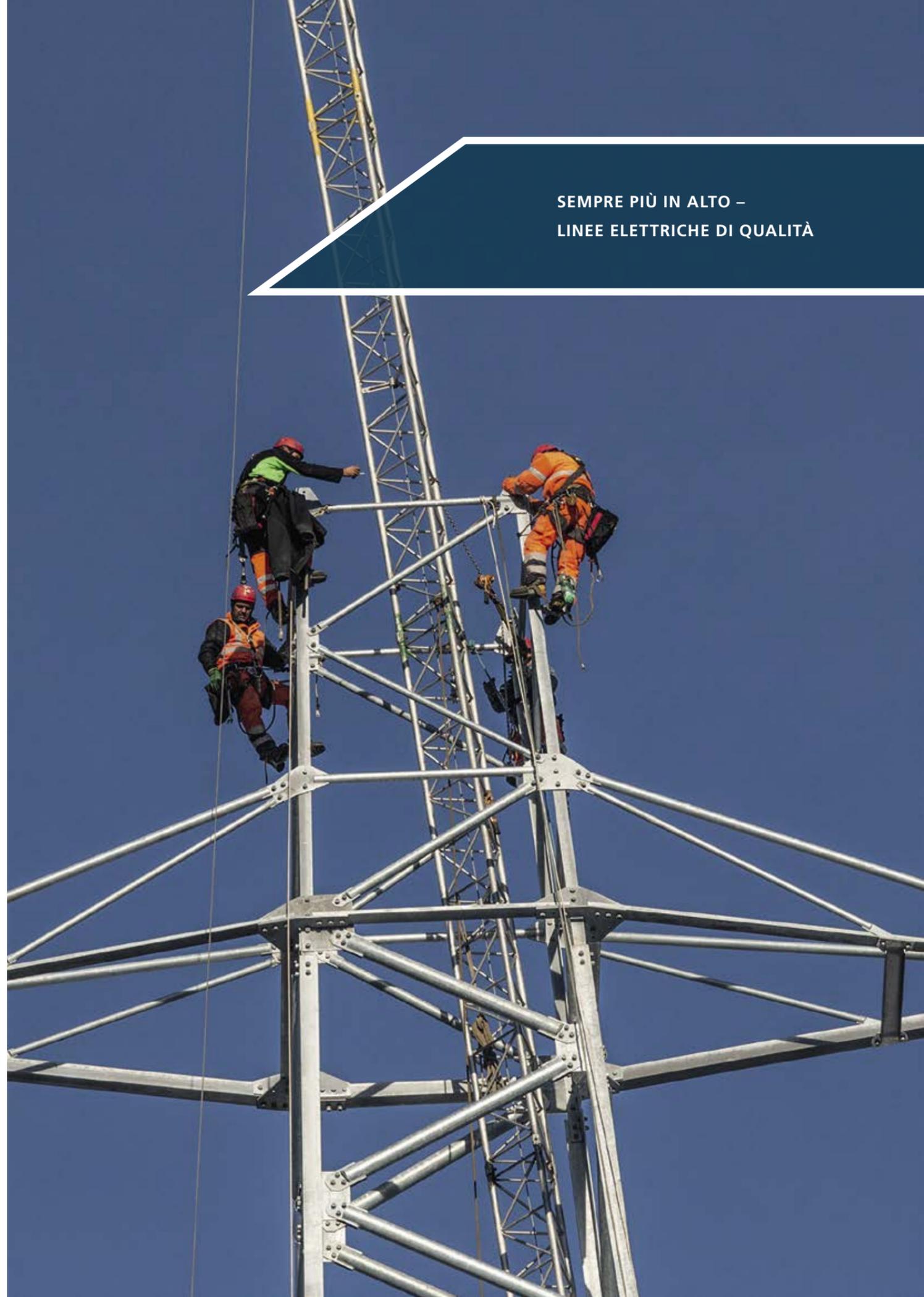
## ALIMENTAZIONE PROVVISORIA DI CANTIERE

Quando c'è bisogno di un impianto di alimentazione provvisoria, Kummler+Matter EVT si occupa di ogni aspetto: dalla sottostazione ai cavi per la corrente, fino ai quadri di distribuzione. Se la rete elettrica non è disponibile o se l'alimentazione elettrica è critica, installiamo dei gruppi di continuità. La loro funzione è quella di garantire la costante alimentazione di cantieri temporanei, di fornire energia elettrica nel caso in cui quella della rete venga a mancare, ma anche di compensare i carichi di punta.

## ILLUMINAZIONE PUBBLICA

Nel campo dell'illuminazione pubblica e dell'illuminazione dei binari, Kummler+Matter EVT propone soluzioni complete. Dalla pianificazione all'installazione passando per la produzione, i nostri team di specialisti fanno in modo che tutto scorra liscio.

SEMPRE PIÙ IN ALTO –  
LINEE ELETTRICHE DI QUALITÀ





#### IMPIANTI SPECIALI PER ESIGENZE SPECIALI

Nel campo dell'energia, si verificano situazioni speciali che richiedono competenze straordinarie e una strumentazione specifica. L'esperienza che abbiamo maturato negli anni nel campo del montaggio di installazioni speciali ci consente di offrire soluzioni su misura e una combinazione intelligente di diversi servizi.

#### ILLUMINAZIONE SPECIALE

Dagli impianti di illuminazione per stadi alle luminarie natalizie creative: nell'ideazione e nell'installazione di impianti di illuminazione speciali lavoriamo in modo interdisciplinare. Offriamo un vasto bagaglio di esperienze per soluzioni ambiziose nel campo dell'energia.

#### ALIMENTAZIONE PER EVENTI

Per la riuscita di eventi culturali, commerciali e sportivi è importantissimo che l'alimentazione di energia elettrica funzioni alla perfezione. Kummler+Matter EVT fa in modo che sia esattamente così, sia nei piccoli che nei grandi eventi. Ci accertiamo che tutto sia impostato nel modo corretto, in modo che possiate concentrarvi sull'evento e sugli ospiti.

#### TRAVI DI FUNI PER OGNI OCCASIONE

Gli specialisti di Kummler+Matter EVT pianificano, calcolano e installano travi di funi tra facciate di edifici, soprattutto nel settore dell'illuminazione. La nostra vasta esperienza e la disponibilità di mezzi e attrezzature speciali ci consentono di realizzare progetti con travi di funi di ogni tipo.



TRAFFICO

# IL TRAFFICO DEVE SCORRERE

## UNA RETE INTELLIGENTE DI IMPIANTI DI CONTROLLO DEL TRAFFICO

Kummler+Matter EVT installa impianti di controllo del traffico e sistemi di controllo dei parcheggi contribuendo alla sicurezza e all'efficienza dei trasporti in Svizzera. I nostri specialisti pensano a tutto: dalla pianificazione alla produzione e all'installazione, fino alla messa in servizio e alla manutenzione. E così i semafori del vostro progetto sono sempre verdi.

### I NOSTRI SERVIZI IN BREVE:

- Equipaggiamenti di esercizio e sicurezza
- Dissuasori e sbarre
- Contatori di biciclette
- Segnalazione
- Segnaletica luminosa
- Segnaletica luminosa temporanea
- Personale in prestito

## UN SEGNALE FORTE PER IL FUTURO

I nostri esperti, specializzati nell'installazione di impianti fissi e mobili per il controllo del traffico, possono contare su competenze straordinarie e su una vasta esperienza che consentono loro di soddisfare i più svariati requisiti. Ci occupiamo di tutti gli aspetti legati alla realizzazione di opere e alla meccanica, installiamo gli impianti di segnalazione elettromeccanici e i sistemi di automazione, preoccupandoci anche della messa in servizio.

Kummler+Matter EVT può contare su un ricco parco mezzi dotato di tutta la strumentazione necessaria. Questo ci consente di operare in sicurezza, con efficienza e con la massima qualità. Eseguire interventi di installazione senza fermare il traffico richiede una grande concentrazione e una profonda conoscenza di ogni aspetto legato alla sicurezza. Kummler+Matter EVT significa competenza e affidabilità, quindi è la scelta giusta per questi progetti complessi.



## LA LUCE ALL'INIZIO DEL TUNNEL

Che si tratti di infrastrutture stradali o di gallerie, ci occupiamo di tutti gli equipaggiamenti di esercizio e sicurezza delle vie di trasporto. Dalla preparazione dei tracciati dei cavi fino al tiraggio dei cavi, dall'installazione alla messa in servizio degli impianti elettromeccanici: a noi piacciono le soluzioni sicure e durevoli. E non solo nei progetti prestigiosi come la galleria di base del San Gottardo.

## DISSUASORI A SCOMPARSA PER IL CONTROLLO DEGLI ACCESSI

Kummler+Matter EVT offre soluzioni complete nel campo dei dissuasori a scomparsa per aree pubbliche e private. Dalla pianificazione alla consegna dell'impianto pronto all'uso, ci occupiamo di ogni dettaglio. Perché il parcheggio deve essere sempre sicuro.



IMPIANTI DI CONTROLLO  
CHE FANNO SCORRERE  
IL TRAFFICO



## IMPIANTI DI CONTROLLO FERROVIARIO – VIA LIBERA AI SISTEMI DI PRIMA CATEGORIA

Abbiamo decenni di esperienza che facciamo confluire nello sviluppo e nell'utilizzo di impianti di controllo ferroviario. Pianifichiamo e installiamo gli impianti di controllo nel rispetto del livello di sicurezza richiesto (SIL), dai segnali a LED all'azionamento degli scambi e dei passaggi a livello, compresi blocchi di linea, sistemi di controllo e nuovo attrezzaggio di intere tratte.

Il sistema di controllo remoto di Kummler-Matter consente di collegare gli impianti dei posti di controllo ad un sistema di comando. In questo modo è possibile avere costantemente sotto controllo l'intero traffico ferroviario, reagendo in modo mirato ai vari eventi. Il sistema ha una struttura interamente ridondante e fa uso di una tecnologia solida e comprovata, con disponibilità a lungo termine e sempre adattabile alle nuove esigenze.

L'elevata disponibilità, l'intuitività dei sistemi e la flessibilità applicativa dei nostri prodotti ci consentono di essere pronti ad affrontare ogni situazione. I clienti possono sempre contare sulla rinomata esperienza dei nostri tecnici specializzati e dei nostri capi progetto e avere treni sempre puntuali e sicuri.

### I NOSTRI SERVIZI IN BREVE:

- ✓ Passaggi a livello, elettronici o a relè
- ✓ Posti di controllo
- ✓ Blocchi di linea con trasmissione a fibra ottica
- ✓ Impianti di segnalazione
- ✓ Sistemi di controllo remoto e comando dei treni
- ✓ Controllo degli scambi
- ✓ Sistemi di controllo dei treni
- ✓ Impianti per fermate facoltative
- ✓ Sicurezza ferroviaria
- ✓ Barriere e azionamenti





TELECOMUNICAZIONI

I DATI DEVONO  
SCORRERE

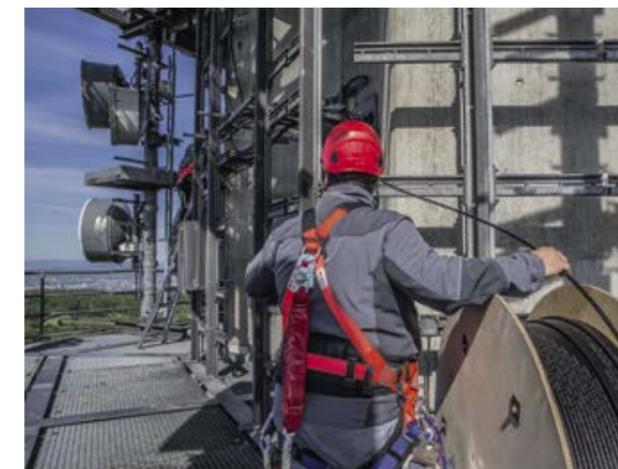
## TELECOMUNICAZIONI SICURE E VELOCI

La digitalizzazione rappresenta un trend che sta assumendo una dimensione sempre maggiore per le aziende e per le persone. I nuovi dispositivi e le nuove applicazioni richiedono una larghezza di banda sempre maggiore.

Nell'ambito delle telecomunicazioni, i nostri specialisti offrono una gamma completa di servizi. Dalla rete fissa ai ponti radio, i nostri servizi sono conosciuti e apprezzati in tutta la Svizzera. Kummler+Matter EVT è in prima linea anche nell'espansione delle reti in fibra ottica (FTTx) e contribuisce così al progresso tecnologico e alla crescita economica del Paese.

### I NOSTRI SERVIZI IN BREVE:

- Telefonia fissa
- Ponti radio e sistemi radio speciali
- Costruzione di reti
- Servizio di pronto intervento



## I NOSTRI SERVIZI NEL DETTAGLIO

### ENERGIA

1. Gruppi di continuità
2. Stazioni di accoppiamento isolate a gas
3. Sistemi di alimentazione MT/BT provvisoria di cantiere
4. Stazioni di trasformazione fisse
5. Cavi per l'energia
6. Costruzione di linee elettriche
7. Illuminazione pubblica
8. Travi di funi
9. Luminarie natalizie
10. Impianti d'illuminazione
11. Infrastrutture per eventi e impianti temporanei
12. Illuminazione dei binari
13. Argani per il trasporto di persone
14. Colonnine di carica pubbliche

### TRAFFICO

15. Equipaggiamenti di esercizio e sicurezza
16. Dissuasori e sbarre
17. Contatori di biciclette
18. Segnalazione
19. Segnaletica luminosa
20. Segnaletica luminosa temporanea
21. Personale in prestito
22. Sistema di canalizzazione per cavi in superficie (OKKS)
23. Sicurezza ferroviaria
24. Barriere e azionamenti

### TELECOMUNICAZIONI

25. Rete fissa (Wireline Networks)
26. Ponti radio e sistemi radio speciali (Wireless Networks)
27. Servizio di pronto intervento
28. Costruzione di reti per le telecomunicazioni

### ALTRI SERVIZI

29. Noleggio
30. Servizi AT/AG

DALLA PIANIFICAZIONE ALL'ESECUZIONE, SENZA DIMENTICARE LA MANUTENZIONE

